

Psalm 106



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 (Lobt^{H1984} den HERRN^{H3050}!)

Preist² den HERRN! Denn er ist gut, denn seine Güte währt ewiglich. [?]^{H3034} [?]^{H3068} [?]^{H3588} [?]^{H2896} [?]^{H3588} [?]^{H2617}
[?]^{H5769}

2 Wer^{H4310} wird aussprechen^{H4448} die Machttaten^{H1369} Gottes, hören^{H8085} lassen^{H8085} all^{H3605} sein Lob^{H84163}? [?]^{H3068}

3 Glückselig^{H835}, die das Recht^{H4941} bewahren^{H8104}, der Gerechtigkeit^{H6666} übt^{H6213} zu aller^{H3605} Zeit^{H6256}!

4 Gedenke^{H2142} meiner, HERR^{H3068}, mit der Gunst^{H7522} gegen dein Volk^{H5971}; suche mich heim mit deiner Rettung^{H3444},
[?]^{H6485} [?]^{H6485}

5 dass ich anschau^{H7200} die Wohlfahrt deiner Auserwählten^{H972}, mich erfreue^{H8055} an⁴ der Freude^{H8057} deiner
Nation^{H1471}, mich rühme^{H1984} mit^{H5973} deinem Erbteil^{H5159}. [?]^{H2896}

6 Wir haben gesündigt^{H2398} samt^{H5973} unseren Vätern^{H15}, haben unrecht^{H5753} getan^{H57536}, haben gottlos^{H7561}
gehandelt^{H7561}.

7 Unsere Väter^{H1} in Ägypten^{H4714} beachteten^{H7919} nicht^{H3808} deine Wundertaten^{H6381}, gedachten nicht^{H3808} der
Menge^{H7230} deiner Gütigkeiten^{H2617}, und waren widerspenstig^{H4784} am^{H5921} Meer^{H3220}, beim Schilfmeer^{H3220} ^{H5488}. [?]
^{H2142}

8 Aber er rettete^{H3467} sie um^{H4616} seines Namens^{H8034} willen^{H4616}, um seine Macht^{H1369} zu offenbaren. [?]^{H3045}

9 Und er schalt^{H1605} das Schilfmeer^{H3220} ^{H5488}, und es wurde^{H2717} trocken^{H2717}; und er ließ sie durch die Tiefen^{H84157}
gehen^{H3212} wie durch eine Wüste^{H4057}.

10 Und er rettete^{H3467} sie aus^{H4480} der Hand^{H3027} des Hassers^{H8130}, und erlöste^{H1350} sie aus^{H4480} der Hand^{H3027} des
Feindes^{H341}.

11 Und die Wasser^{H4325} bedeckten^{H3680} ihre Bedränger^{H6862}, nicht^{H3808} *einer*^{H259} von^{H4480} ihnen^{H1992} blieb^{H3498}
übrig^{H3498}.

12 Da glaubten^{H539} sie seinen Worten^{H1697}, sie sangen^{H7891} sein Lob^{H8416}.

13 Schnell^{H4116} vergaßen^{H7911} sie seine Taten^{H4639}, warteten^{H2442} nicht^{H3808} auf seinen Rat^{H60988};

14 und sie wurden^{H183} ^{H8378} lüstern^{H183} ^{H8378} in der Wüste^{H4057} und versuchten^{H5254} Gott^{H4109} in der Einöde^{H3452}.

15 Da gab^{H5414} er ihnen^{H1992} ihr Begehren^{H7596}, aber er sandte^{H7971} Magerkeit^{H7332} in ihre Seelen^{H5315}.

16 Und sie wurden eifersüchtig^{H7065} auf Mose^{H4872} im Lager^{H4264}, auf Aaron^{H175}, den Heiligen^{H6918} des HERRN^{H3068}.

17 Die Erde^{H776} tat sich auf, und verschlang^{H1104} Dathan^{H1885} und bedeckte^{H3680 H5921} die Rotte^{H5712} Abirams^{H48}; [?]
H6605

18 und ein Feuer^{H784} brannte^{H1197} unter ihrer Rotte^{H5712}, eine Flamme^{H3852} verzehrte^{H3857} die Gottlosen^{H7563}.

19 Sie machten^{H6213} ein Kalb^{H5695} am Horeb^{H2722} und bückten^{H7812} sich vor einem gegossenen^{H4541} Bild^{H4541};

20 und sie vertauschten^{H4171} ihre Herrlichkeit^{H3519} gegen das Bild^{H8403} eines Stieres^{H7794}, der Gras^{H6212} frisst^{H398}.

21 Sie vergaßen^{H7911} Gottes¹⁰, ihres Retters^{H3467}, der Großes^{H1419} getan^{H6213} in Ägypten^{H4714}, [?]^{H410}

22 Wundertaten^{H6381} im Land^{H776} Hams^{H2526}, Furchtbares^{H3372} am Schilfmeer^{H3220 H5488}.

23 Da sprach^{H559} er, dass er sie vertilgen^{H8045} wollte, wenn^{H3884} nicht Mose^{H4872}, sein Auserwählter^{H972}, vor^{H6440} ihm in dem Riss^{H6556} gestanden hätte, um seinen Grimm^{H2534} vom^{H4480} Verderben^{H7843} abzuwenden^{H7725}. [?]^{H5975}

24 Und sie verschmähten^{H3988} das köstliche Land^{H776}, glaubten^{H539} nicht^{H3808} seinem Wort^{H1697}; [?]^{H2532}

25 und sie murrten^{H7279} in ihren Zelten^{H168}, hörten^{H8085} nicht^{H3808} auf^{H8085} die Stimme^{H6963} des HERRN^{H3068}.

26 Da schwur^{H5375 H3027} er ihnen^{H199211}, sie niederzuschlagen^{H5307} in der Wüste^{H4057},

27 und ihre Nachkommen^{H2233} niederzuschlagen^{H5307} unter den¹² Nationen^{H1471}, und sie zu zerstreuen^{H2219} in die Länder^{H776}.

28 Und sie hängten^{H6775} sich an^{H6775} Baal-Peor^{H1187}, und aßen^{H398} Schlachtopfer^{H2077} der Toten^{H419113};

29 und sie erbitterten^{H3707} ihn durch ihre Handlungen^{H4611}, und eine Plage^{H4046} brach^{H6555} unter sie ein. [?]^{H6555}

30 Da stand^{H5975} Pinehas^{H6372} auf^{H5975} und übte^{H6419} Gericht^{H6419}, und der Plage^{H4046} wurde gewehrt^{H6113}.

31 Und es wurde ihm zur Gerechtigkeit^{H6666} gerechnet^{H2803} von Geschlecht^{H1755} zu Geschlecht^{H1755} bis^{H5704} in Ewigkeit^{H5769}.

32 Und sie erzürnten^{H7107} ihn an^{H5921} dem Wasser^{H4325} von Meriba^{H4809}, und es erging^{H3415} Mose^{H4872} übel^{H3415} ihretwegen^{H5668};

33 denn^{H3588} sie reizten^{H4784} seinen Geist^{H7307}, so dass er¹⁴ unbedacht^{H981} redete^{H981} mit seinen Lippen^{H8193}.

34 Sie vertilgten^{H8045} die Völker^{H5971} nicht^{H3808}, wie doch¹⁵ der HERR^{H3068} ihnen gesagt^{H559} hatte; [?]^{H834}

35 und sie vermischten^{H6148} sich mit den Nationen^{H1471} und lernten^{H3925} ihre Werke^{H4639};

36 und sie dienten^{H5647} ihren Götzen^{H6091}, und sie wurden^{H1961} ihnen^{H1992} zum Fallstrick^{H4170}.

37 Und sie opferten^{H2076} ihre Söhne^{H1121} und ihre Töchter^{H1323} den Dämonen^{H7700},

38 und sie vergossen^{H8210} unschuldiges^{H5355} Blut^{H1818}, das Blut^{H1818} ihrer Söhne^{H1121} und ihrer Töchter^{H1323}, die^{H834} sie den Götzen^{H6091} Kanaans^{H3667} opferten^{H2076}; und das Land^{H776} wurde durch Blut^{H1818} entweiht^{H2610}.

39 Und sie verunreinigten^{H2930} sich durch ihre Werke^{H4639}, und hurten^{H2181} durch ihre Handlungen^{H4611}.

40 Da entbrannte^{H2734} der Zorn^{H639} des HERRN^{H3068} gegen sein Volk^{H5971}, und er verabscheute^{H8581} sein Erbteil^{H5159};

41 und er gab^{H5414} sie in die Hand^{H3027} der Nationen^{H1471}, und ihre Hasser^{H8130} herrschten^{H4910} über sie;

42 und ihre Feinde^{H341} bedrückten^{H3905} sie, und sie wurden gebeugt^{H3665} unter^{H8478} ihre Hand^{H3027}.

43 Oftmals^{H7227 H6471} errettete^{H5337} er sie; sie^{H1992} aber waren widerspenstig^{H4784} in ihren Anschlägen¹⁶, und sie sanken^{H4355} hin^{H4355} durch ihre Ungerechtigkeit^{H5771}. [?]^{H6098}

44 Und er sah^{H7200} an ihre Bedrängnis^{H6862}, wenn er ihr Schreien^{H7440} hörte^{H8085};

45 und er gedachte^{H2142} ihnen zugut an seinen Bund, und es reute^{H5162} ihn nach der Menge^{H7230} seiner Gütigkeiten^{H2617}. [?]^{H1285}

46 Und er ließ^{H5414} sie Erbarmen^{H7356} finden^{H4672} vor^{H6440} allen^{H3605}, die sie gefangen^{H7617} weggeführt^{H7617} hatten.

47 Rette^{H3467} uns, HERR^{H3068}, unser Gott^{H430}, und sammle^{H6908} uns aus^{H4480} den Nationen^{H1471}, dass wir deinen heiligen^{H6944} Namen^{H8034} preisen^{H3034}, dass wir uns rühmen^{H7623} deines Lobes^{H8416}!

* * *

48 Gepriesen^{H1288} sei der HERR^{H3068}, der Gott^{H430} Israels^{H3478}, von^{H4480} Ewigkeit^{H5769} zu^{H5704} Ewigkeit^{H5769}! Und alles^{H3605} Volk^{H5971} sage^{H559}: Amen^{H543}! Lobt^{H1984} den HERRN^{H3050}!¹⁷

Fußnoten

1. Hallelujah!
2. O. Dankt
3. O. all seinen Ruhm
4. O. mit
5. O. wie unsere Väter
6. Eig. verkehrt gehandelt
7. O. Fluten; s. die Anm. zu Ps. 33,7
8. Hier in dem Sinn von Plan, Ratschluss
9. Ei
10. Ei
11. Eig. erhob er ihnen seine Hand
12. And. l.: zu vertreiben unter die
13. d.h. der toten Götzen
14. O. weil sie widerspenstig waren gegen seinen Geist, und er
15. W. die
16. Eig. in ihrem Ratschlag
17. Hallelujah!